

全球人醫紀要

Tzu Chi Worldwide
Medical Missions

美國 加州、紐約

防疫物資補給 助安心開診復工

2020.04.23-05.20

文／錢美臻、高銘哲、李素真、駱淑麗 攝影／錢美臻

慈濟美國總會近幾個月來傾力籌募防護裝備，並動員志工人力協助接送，持續將物資運往醫院和社區，而志工團隊也在家中自製防護面罩和布口罩以發送，要幫助社區做好防疫。

四月二十三日，美國慈濟醫療基金會執行長葛卓言、夫人孫筱培攜慈濟志工，帶著防疫物資親送加州大學洛杉磯分校健康照護體系(UCLA Healthy)，二十四日再赴有百年歷史的美以美醫院(Methodist Hospital)捐贈，兩個機構的主管代表都親

自來接收，要直接表達對慈濟人的感恩。

UCLA健康照護體系總監愛倫·威爾遜(Ellen Wilson)表示，目前很多地方的防疫物資短缺，感謝慈濟的捐贈，對第一線的醫護人員來說如同及時雨。美以美醫院副院長克里夫·丹尼爾斯(Cliff Daniels)也說：「這些口罩、防護衣等等，對我們來說很有用，尤其現在防疫物資有限，價格也節節高漲。」另一位院方高層代表進一步說明，部分民眾自行購買捐贈的防疫物資，對醫護不適用；但美國慈濟醫療基金會非常專業、用心，購買的口罩均符合使用標準。

美國慈濟人醫會醫師鄧博仁：「這次的捐贈不會是唯一的一次，後續募到及請購到的醫療物資，就會再安排贈與，讓醫療人員獲得防護支援。」



美國慈濟醫療基金會執行長葛卓言（左三）與孫筱培（右一）伉儷、副執行長鄧博仁醫師（右二），以及律師張天駿（左一），帶著口罩、護目鏡和隔離衣等防疫資源，捐贈給美以美醫院。

防疫補給「素」行動

慈濟美國志工不僅已將防疫物資送入全美超過一千個組織，更進一步加深慈濟與社區醫院的情誼與互動，在捐贈防疫用品之餘，推廣素食理念，鼓勵更多人加入「抗疫情·素行動」的行列。

加州大學洛杉磯分校附設兒童骨科醫院(UCLA Orthopaedic Institute for Children)的副總裁邁克爾·沙利文(Michael Sullivan)，五月十九日前來基金會領取防疫物資時，同時受邀參與慈濟人推廣素食的活動。他首先感恩慈濟第三次捐贈醫院防疫物資，提到兒童罹患新冠肺炎的症狀，遠比先前醫界研判的嚴重許多，院內已設置有獨立空調的負壓病房區域，可容納五十位新冠肺炎病人。由於美國疫情將會持續一段時間，合格的防疫物資取得非常困難，該院的醫護都非常感謝慈濟持續

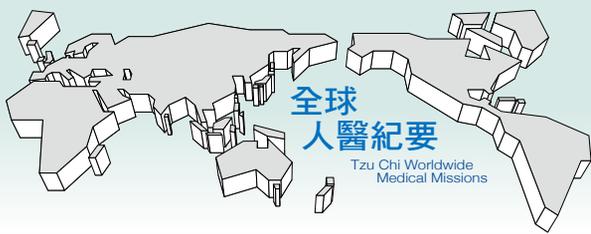


加州大學洛杉磯分校附設兒童骨科醫院副總裁邁克爾駕車親取防疫物資，志工合力協助搬運。

的捐贈，幫助他們一起對抗疫情。對於慈濟推動素食不遺餘力，邁克爾認同的回應：「慈濟的理念非常符合當今世界潮流趨勢，從一些研究中也發現到，青少年和



捐助防疫物資結合素食推廣，志工團隊特別帶了素便當結緣，凱撒醫院行政副院長曹允金（中）、醫師鄭卓漢（右二）等人歡喜相迎。



十八歲至二十五歲的年輕世代更能接受環保素食觀念，反而是年長者較難改變飲食習慣。畢竟對兒童和青少年來說，他們未來還要生存在地球更長時間，所以年輕世代會更在乎與愛惜地球資源。」

稍後，志工團隊再次前往鮑爾溫公園市凱薩醫院(Kaiser Permanente Baldwin Park Medical Center)捐贈物資時，也帶去多個素便當讓該院高層主管嘗鮮。在凱撒醫院服務的鄭卓漢醫師(Victor Cheng)分享，祖父是鄉村的赤腳醫生，常常收容貧困病人在家免費治療。在就讀醫學院時，第一次參與慈濟活動，感受到慈濟人對貧苦之人付出無所求的真誠心念，正如他祖父當年協助鄰里般不求回報，便暗下決心要幫助慈濟一起醫病濟苦，因此自一九九六年取得醫師執照便加入美國慈濟人醫會。



偏鄉義診因疫情而暫停，美國慈濟人醫會陳恂滿醫師(中)、陳正香醫師(右)與志工合力將藥物與防疫物資打包，再寄送給慢性病患者。圖／慈濟愛滿地聯絡處提供

蘇煜升執行長(右二)與副執行長廖敬興醫師(左一)代表慈濟紐約分會捐贈五百個「開診安心箱」給社區醫療診所，幫助醫護人員能獲得安全防護裝備以重新開診。右一為紐約慈濟人醫會副召集人楊廉醫師。攝影／羅際相



凱薩醫院長期支持慈濟醫療的社區醫療教育工作，近期另捐贈了一臺大愛眼科醫療車，擬於六月交車後將投入中加州農業區的義診服務。美國慈濟醫療基金會執行長葛卓言指出，在疫情中，慈濟持續捐助防疫物資給洛杉磯加大(UCLA)聯盟的附設兒童骨科醫院和凱薩醫院，獲得肯定與認同，透過捐贈防疫物資和提供素便當的良好互動，相信未來與兩院將會有更緊密的合作。

義診暫停 寄送藥物予慢性病人

近幾個月來疫情爆發，許多偏鄉義診活動也因此受阻，美國慈濟人醫會擔心許多慢性病患者拿不到藥，病情會惡化，便由精通西語的志工協助撥打電話關懷，詢問病人是否需要藥物，再請醫師開藥後寄送，對弱勢族群的醫療服務不中斷。

鄭卓漢醫師、鄧博仁醫師仔細調出病歷，為病人開藥。疫情雖然限制了義診活動，但國際慈濟人醫會的醫師，卻始終牽掛著偏鄉病人。

陳恂滿醫師、陳正香醫師與眾志工們，核對過名單、住址，打包作業立即展開，包進去的，不只有藥品，還有此刻最需要的防疫物資，以及上人的祝福。醫療志工團隊用心為病人設想，郵包當中有治病良方，更不忘心靈的能量補給。

開診安心箱 守護醫病安全健康

另一方面，紐約自實行居家避疫(shelter in place)規定以來，部分診所與非緊急醫療手術也暫停，讓意外受傷的民眾

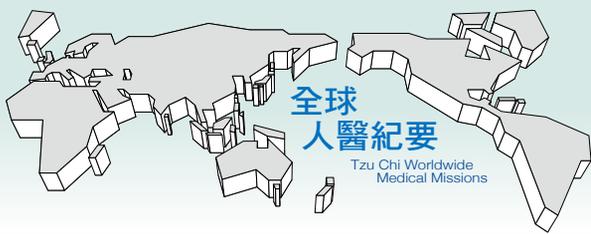
或慢性病患者就醫難免受限制。五月二十日，慈濟紐約分會捐贈五百個「開診安心箱」給社區醫療團體，協助家庭醫生、診所安全復工，幫助醫護人員能為安全重新開診做好準備，服務社區居民。

每個開診安心箱內含五十只KN95口罩、五個護目鏡和五個防護面罩，希望所有醫療人員在獲得防護裝備下無虞重新開診，繼續守護病人的健康。紐約分會積極募款，從海外購買醫療物資捐給紐約市警消人員、療養中心及大小醫療機構外，也獲臺灣慈濟基金會捐贈，感恩全球愛心接力援助不停歇。

受贈單位之一亞美醫師協會(CAIPA, Coalition of Asian-American Independent Physician Association)總裁暨會長劉季高及執行長沈卉也表達感謝，表示協會近日將把開診注意事項整理成冊，派發給社區各個醫療診所，協助醫療單位人員安全復工。



開診安心箱內含口罩、護目鏡與防護面罩，盼助醫療人員安全復工。攝影／羅際相



臺灣 苗栗

蓬萊山區部落行 越幾個山頭都值得

2020.05.17

文／吳淑鐘 攝影／林士杰

五月十七日中區慈濟人醫會醫療志工團隊共八十一位，前往苗栗南庄進行每月的定期義診服務。

「逢黃蜂颱風的氣流影響，山區昨天下了超大雨，除了預防小黑蚊的叮咬，在開車和行進間都要特別小心，安全第一！」行前紀邦杰醫師殷殷叮嚀注意路況。張東祥醫師有序的布達定點義診在東河社區發展協會戶外大涼亭廣場，以及照例前往蓬萊村、獅頭村、向天湖、南江村共四條山區家訪路線的成員名單

後，大家各司其職，迅速找到同路線的組員，帶齊所需的醫療用品上車出發。

蓬萊這條路線，由潘昆瑩醫師與太太許翠華護理師、藥師張淑美，以及當地志工邱菊英等共十二位成員，加上蓬萊村長章潘三妹，沿著蜿蜒山徑一起驅車前往村里關懷。

生活化的比喻 幫助病人注意健康

潘醫師夫婦每個月都會來到蓬萊山區為需要診療的病人義診，至今持續十幾年。首站來到八卦力部落。經檢查，日先生腹部脂肪略顯增厚，血壓偏高，潘醫師詢問日先生的用藥情形並以聽診器診察其心臟部位，案主表示有頭暈情形。潘醫師囑咐平時多保持心境平和，



五月十七日中區慈濟人醫會舉行南庄義診，當地志工邱菊英（中）與夥伴們帶齊所需的醫療用品準備展開蓬萊村家訪行程。左一為許翠華護理師。攝影／王佩娟



團隊赴八卦部落關懷患有多種慢性病的日先生，潘昆瑩醫師請章潘三妹村長（綠衣者）協助多加宣導衛教村民要預防三高問題。

避免攝取過多水分，以防血壓上升。「就好像一個袋子若裝了太多的水，體積愈大，壓力就愈大。」為了讓病人聽得懂，潘醫師巧妙做了比喻。

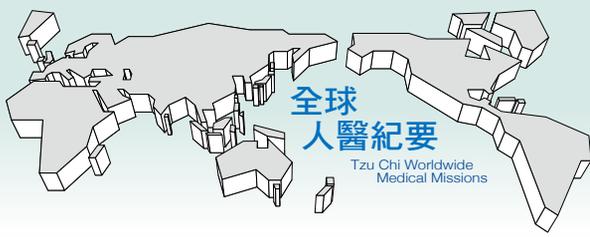
日先生右腳多年前因蜂窩性組織炎而截肢，仰賴義肢行動，又患有高血壓、高血脂等慢性病，需長期追蹤和治療，容易併發中風、心肌梗塞、腦出血、腎衰竭等嚴重情況。潘醫師說：「這個村里，很多人都患有跟日先生一樣的慢性病，希望能透過村長或在地力量的協助，平時利用大家聚會的場合，多多宣導衛教，養成勤量血壓的習慣。」

接著眾人步行轉個彎，爬上一小段斜坡，就見另一位個案家的右側前庭，擺

了一張大圓桌和椅子，六十二歲獨居的錢先生、七十一歲徐范阿嬤、六十七歲的周先生已等著給潘醫師診療。

潘醫師看著臉上泛紅的錢先生問：「喝酒了？」錢先生竟然回答：「對啊，口渴嘛！」潘醫師搖了搖頭，診察他也是高血壓伴隨高血脂患者，再次苦口婆心的說：「酒沒喝傷心，但喝了小心傷身！還是喝少一些吧！」志工們也加入勸說行列。

潘醫師又叮嚀：「請你下次喝酒時要想到我這個好朋友，每次少喝一杯，就當是請我喝的，好嗎？我是擔心你急性胰臟炎又復發，恐危及生命！」錢先生才總算答應就少喝一點，潘醫師開好



藥，不忘提醒要按時吃藥。

接著再為徐范阿嬤和周先生看診。兩人都有聽從醫囑，按時服藥，也透過適度運動改善血液循環，今天量測血壓值也都在正常範圍內，同聲感謝潘醫師的照顧。

穿梭山間曲徑 指導用藥教復健

繞著上下起伏的陡坡，團隊驅車來到五十五歲獨居的江先生住處。一個月前，他因工作受傷，腕部韌帶撕裂，潘醫師建議他照一張X光，若確定沒裂，就熱敷三到五分鐘，並且教江先生如何將藥膏抹在手背指縫間的韌帶，以指尖按摩。說起一年前他伐木時，被樹幹壓傷左腳脛骨開刀處的傷勢，潘醫師關心道：「你現在腳的支撐力沒能恢復到百分百，伐木工作吃力，腰部就容易受傷！」洪先生雖受傷導致肌肉萎縮，目前仍受僱前往新中橫砍伐大樹，吃重的工作讓舊傷更難癒合，潘醫師只能提醒江先生時時小心。

車子繼續往山間行駛，來到大湳段新個案另一位日先生的家訪視，有抽菸、喝酒習性的他，曾經中風，因顱內動脈瘤動過導管手術。知道慈濟義診團隊要來看爸爸，女兒和女婿特地趕回家。潘醫師先向家屬說明：「動脈瘤就像一條塑膠管，哪裡比較弱，就容易鼓起一個氣球，剛剛給妳爸爸量出來的血壓值高，就比較危險！」加上日先生還有高血壓、糖尿病、高血脂的問題，更需要小心。



錢先生是高血壓伴隨高血脂患者，醫療志工團隊苦勸他要戒酒。



潘醫師為居住在大湳段獨居的日先生調整用藥，並教他與病共處的方式。

日先生說起服藥後會產生幻聽的不適應而在半年前自行停藥，潘醫師仔細檢查藥物，一一的把每一樣藥效和可能伴隨副作用的狀況詳細解說，再幫忙調整新藥，教他「以和平共處的心態和轉移

注意力的方式對治幻聽的困擾，就可以減少用藥量。」

對於糖尿病的控制上，潘醫師建議女兒，多回來探視爸爸，飯前幫忙測血糖值，回診時可以提供醫師開藥參考，更叮嚀日先生：「要天天量血壓，防止血壓過高，一年要看一次眼科，注意視網膜病變的問題。」再加上擔心日先生行動協調性不佳，也拜託村長就近多關懷。

車行至紅毛館段，來關懷五十九歲的夏先生兄妹。夏先生近來走路腳會痛，潘醫師用手觸診他曾開過刀的雙腳腕關節痛處說：「你這裡的韌帶也受損了！這跟你喝酒、體重過胖都有關係。」潘醫師又做比喻告訴夏先生，「像車輪胎的軸心一旦壞掉，周圍支撐的機件也會受損！」開藥膏給夏先生，並教他抹藥前要先熱敷。但最讓人擔心的還是夏先生的心臟問題，再次殷殷叮嚀他一定要到大醫院去做徹底檢查，介紹他盡早去找就近的醫院和專科醫師，就怕他不治療，隨時可能併發栓塞的危險。一旁的妹妹夏女士則向潘醫師道謝，天天勤做「弓箭步」的拉筋操，腰痛的症狀真的有改善了。

最後一站來到山間的另一處，這裡本來也是旅遊景點，園區種了很多迷人的繡球花盛開著。潘醫師蹲下身，輕手貼在夏伯伯感染蜂窩性組織炎、還紅腫著的左腳踝上，從手心溫度來判斷傷口好轉的程度，夏伯伯笑著說：「好多了啦！你看我都能走路了！」潘醫師叮嚀



擔心夏伯伯腳部的感染情況，潘醫師蹲下身觸診。

還是要小心。一想到在八卦力部落同樣因蜂窩性組織炎而遭截肢的日先生，難怪潘醫師對夏伯伯感染的這隻腳，特別不放心，志工也關心著請他一定要好好養傷，趕快好起來，才能繼續照顧這片繡球花園。

逢萊村長章潘三妹是賽夏族人，今天跟著人醫義診團隊同行做關懷，村長對於每一個村民住在哪裡都瞭若指掌，她說逢萊村大約有十幾個姓氏，每一個姓氏就有一個群聚部落。

一路同行的村長說：「感恩富有耐心和愛心的慈濟人醫團隊到偏鄉來義診，常常為了看一個需要幫忙的個案，就要越過好幾個山頭，尤其是潘醫師在面對每一個病人的詳細問診，確實去了解他們的用藥情形，教他們如何在日常生活中去做復健，這樣的用心讓人感動！」



臺灣 雲林

雲嘉南義診滿十年 疫情趨緩樂復工

2020.05.24

文／林雨璇、張如容、陳誼謙 攝影／沈美君

雲嘉南區慈濟人醫會連續十年在雲林偏鄉投入，每兩個月前往雲林縣古坑鄉義診，翻山越嶺、風雨無阻走入顛簸的蜿蜒山路，為當地鄉親服務。疫情期間，為配合防疫措施，從三月開始暫停往診服務，直至五月疫情趨緩，二十四日醫療志工團隊包含十五位醫護人員、四十八位慈濟志工歡喜復工，展開義診與往診行程。

古坑鄉山區交通不便、醫療資源不足。近期因連續下雨，上山途中被坡間

滑落的樹擋住，志工下車合力將之移到路邊，繼續往前。

「慈濟非常完整的醫療團隊，來為鄉親義診，關懷大家的健康，有需求的可以前往義診定點。」村長的廣播聲，響在村間巷弄。桂林村黃煌儀村長表示，山區空氣雖好，但是醫療資源不足，感恩慈濟人醫會非常重視鄉民的健康，多年來持續關心守護。

鄉親引頸期盼著醫療團隊，一見面就是打招呼：「上次怎麼沒來？現在總算來了！」召集人暨斗六慈濟醫院簡瑞騰院長表示，雲嘉南慈濟人醫會從二〇一一年起前來義診至今，十年來只有一次遇到颱風天、加上此次三月期間配合防疫，才各暫停一次服務；長期來，大家都不辭勞苦，對鄉親的愛無間斷。



五月二十四日雲嘉南慈濟人醫會於古坑桂林村展開義診服務。志工窗口陳春菊為大家說明注意事項。



雲嘉南慈濟人醫會召集人暨斗六慈院簡瑞騰院長為長者診斷腳部不適問題。

大林慈院醫療團隊也參與此次義診，動員內科、外科、中醫、婦產科、骨科、綜合科等單位，醫護人員把握機會在假日走出診間、行入偏鄉，了解鄉親所需、提供醫療服務。

七十歲的黃先生帶著九十一歲的父親來看診，說老人家這兩個月來雙腳水腫愈來愈嚴重，林榮生醫師細心問診。黃先生表示，他的就醫經驗多是醫師問診大約兩分鐘就結束，可是慈濟的醫師不僅親切，問診和看病也都很仔細，感恩道出「有你們真好。」

人醫會多年的關懷，解決村民不少困擾。外出工作的李小姐每週假日回鄉，得知照顧長輩的看護已忍受牙疼多日，趕緊帶她來求診，李小姐表示，「幸有醫師來義診，解除看護的病苦，真的很感恩。」另一位徐奶奶說：「老人家不會開車，去看醫生只能搭計程車，但有



林榮生醫師先與害羞的小病人親切互動拉近距離，再為她檢查身體狀況。

車沒人陪，也無計可施；現在你們來，讓我們很方便，真好。」

慈濟志工陳春菊長年規畫當地義診，一眼望去，哪一位需定期就醫的鄉親沒來，立刻帶著醫療志工展開家訪關懷。陳春菊：「十年來的互動，變得像家人一樣，很溫馨。也感佩醫護們犧牲假日，跟著上山為鄉親服務，今天共嘉惠九十四位鄉親。」

一位十多歲的孩子因雙腳不適求診，骨科專家簡瑞騰院長細心診察疼痛來源，了解他不舒服的原因，最後再叮嚀該注意事項。

簡瑞騰指出，「山區住民以長者居多，其次就是外籍看護或新住民，他們要到醫院就醫，來回奔波很是辛苦！所以，人醫會不只來提供醫療服務，也為他們解決問題。」🌱